Pro-Tech TOOLS

Пневматичний мастильний насос, мастильник 12 л Pro-Tech TOOLS



Інструкція з експлуатації

Переклад оригінальної інструкції

ОГЛЯД ПРОДУКТУ

Пневматичний мастильний пристрій, що працює на стисненому повітрі, використовується для подачі твердого мастила під високим тиском. Він оснащений довгим гнучким шлангом та металевим мастильним пістолетом, завдяки чому може легко та безпечно подавати мастило у потрібні місця. Сопло пістолета дозволяє подавати мастило до точок змащування (так званих змащувальних ніпелів) машин і транспортних засобів. Змащувальний пристрій не можна використовувати для перекачування мастила з резервуара пристрою в іншу ємність. Правильна, надійна та безпечна експлуатація інструменту залежить від його правильного використання, тому перед першим використанням інструменту слід прочитати всю інструкцію та зберегти її для подальшого використання.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки чи травми, що виникли внаслідок неправильного використання інструменту, недотримання правил безпеки та рекомендацій, наведених у цій інструкції. Використання інструменту в інших цілях, ніж ті, для яких він призначений, призводить до втрати користувачем права на гарантію.

ПРИНАДЛЕЖНОСТІ ДО ВИРОБУ

Виріб комплектується гнучким шлангом для перекачування мастила та мастильним пістолетом.

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

УВАГА! Під час роботи з пневматичним інструментом рекомендується завжди дотримуватися основних правил безпеки, включаючи наведені нижче, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом та уникнути травм.

Перед використанням інструменту прочитайте всю інструкцію та збережіть її для подальшого використання.

УВАГА! Прочитайте всі наведені нижче вказівки. Недотримання їх може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або травм. Термін «пневматичний інструмент», що використовується в цій інструкції, стосується всіх інструментів, що працюють на стисненому повітрі при належному тиску.

ДОТРИМУЙТЕСЯ НАСТУПНИХ ІНСТРУКЦІЙ

Загальні правила безпеки

З огляду на численні небезпеки, перед початком монтажу, робіт, ремонту, технічного обслуговування та заміни аксесуарів, а також під час роботи поблизу пневматичного інструменту, прочитайте та ознайомтеся з інструкціями з безпеки. Недотримання цих інструкцій може призвести до серйозних травм. Пневматичний інструмент може встановлювати, налаштовувати та монтувати лише кваліфікований та навчений персонал. Не модифікуйте пневматичний інструмент. Модифікації можуть знизити ефективність та безпеку, а також підвищити ризик для оператора інструменту. Не викидайте інструкції з техніки безпеки. Їх слід передати оператору інструменту. Якщо пневматичний інструмент пошкоджений, не використовуйте його.

Небезпеки, пов’язані з роботою

Використання інструменту може піддати тіло оператора ризику потрапляння струменя під високим тиском. Не направляйте сопло мастильного пістолета на себе, інших людей або тварин. Не прикладайте сопло до шкіри. Для захисту рук носіть відповідні рукавички. Операторы та персонал з технічного обслуговування повинні бути фізично
здатні впоратися з розмірами, вагою та потужністю інструменту. Тримайте інструмент правильно. Будьте готові реагувати на звичайні або раптові рухи та тримайте обидві руки вільними. Тримайте ноги в рівновазі та в безпечному положенні. У разі відключення електропостачання тиск на пристрої запуску та зупинки повинен бути знятий. Використовуйте лише мастильні матеріали, рекомендовані виробником. Уникайте незручних положень, а також положень, що заважають
реагувати на звичайні або раптові рухи інструменту.

Ризики, пов’язані з повторюваними рухами

Під час використання пневматичного інструменту для роботи, що вимагає повторюваних рухів, оператор відчуває дискомфорт у руках, плечах, шиї або інших частинах тіла. Під час використання пневматичного інструменту оператор повинен займати зручне положення, щоб забезпечити правильне розташування ніг та уникнути незвичних або незбалансованих положень. Оператор повинен періодично змінювати положення тіла під час тривалої роботи, щоб уникнути дискомфорту та втоми. Якщо оператор відчуває такі симптоми, як тривалий або періодичний дискомфорт, біль, пульсуючий біль, поколювання, оніміння, печіння,
або скутість, він не повинен їх ігнорувати. Оператор повинен повідомити про це роботодавця та проконсультуватися з лікарем.

Небезпеки, пов’язані з насадками

Перед заміною вставного інструменту або аксесуарів відключіть інструмент від джерела живлення. Використовуйте аксесуари та витратні матеріали лише в
розмірах та типів, рекомендованих виробником. Не використовуйте приладдя з тріщинами або деформаціями. Перед кожним використанням перевіряйте стан приладдя.

Небезпеки, пов’язані з робочим місцем

Ковзання, спотикання та падіння є основними причинами травм. Звертайте увагу на слизькі поверхні, що утворюються під час використання інструменту, а також на небезпеку спотикання, спричинену пневматичною системою. У незнайомому середовищі дійте обережно. Можуть існувати приховані небезпеки, такі як електричні або інші комунікації. Пневматичний інструмент не призначений для використання в потенційно вибухонебезпечних зонах і не ізольований від контакту з електрикою. Переконайтеся, що поблизу інструменту немає електричних кабелів, газових труб тощо, які в разі пошкодження інструментом можуть становити небезпеку.

Небезпека шуму

Вплив високого рівня шуму може спричинити постійну та незворотну втрату слуху та інші проблеми, такі як (дзвін, гудіння, свист або шум у вухах). Ці ризики вимагають оцінки ризиків та впровадження відповідних заходів контролю. Використовуйте засоби захисту слуху відповідно до вказівок роботодавця та згідно з гігієнічними та безпековими вимогами. Експлуатація та технічне обслуговування пневматичного інструменту повинні здійснюватися відповідно до вказівок у посібнику, щоб запобігти зайвому підвищенню рівня шуму. Вибір, технічне обслуговування та заміна зношених деталей/вставних інструментів повинні здійснюватися відповідно до вказівок у посібнику, щоб запобігти зайвому підвищенню рівня шуму. Якщо пневматичний інструмент оснащений глушником, під час його використання завжди переконуйтеся, що він правильно встановлений.

Додаткові інструкції з безпеки для пневматичного інструменту

Стиснене повітря може спричинити серйозні травми:

- завжди відключайте подачу стисненого повітря, зпускайте тиск повітря зі шланга та від'єднуйте інструмент від джерела стисненого повітря, коли він не використовується, перед заміною насадок або виконанням ремонтних робіт;
- ніколи не направляйте потік повітря на себе або на кого-небудь іншого.

Удар шлангом може спричинити серйозні травми. Завжди перевіряйте, чи шланги та з'єднувачі не пошкоджені або не ослаблені. Холодне повітря направляйте подалі від рук. При використанні універсальних гвинтових з'єднань (з'єднань типу «dog») необхідно використовувати стопорні штифти та стопорні муфти, щоб запобігти пошкодженню з'єднань між шлангами та між шлангом і інструментом. Не перевищуйте максимальний тиск повітря, встановлений для інструменту.
Ніколи не переносьте інструмент, тримаючи його за шланг.

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

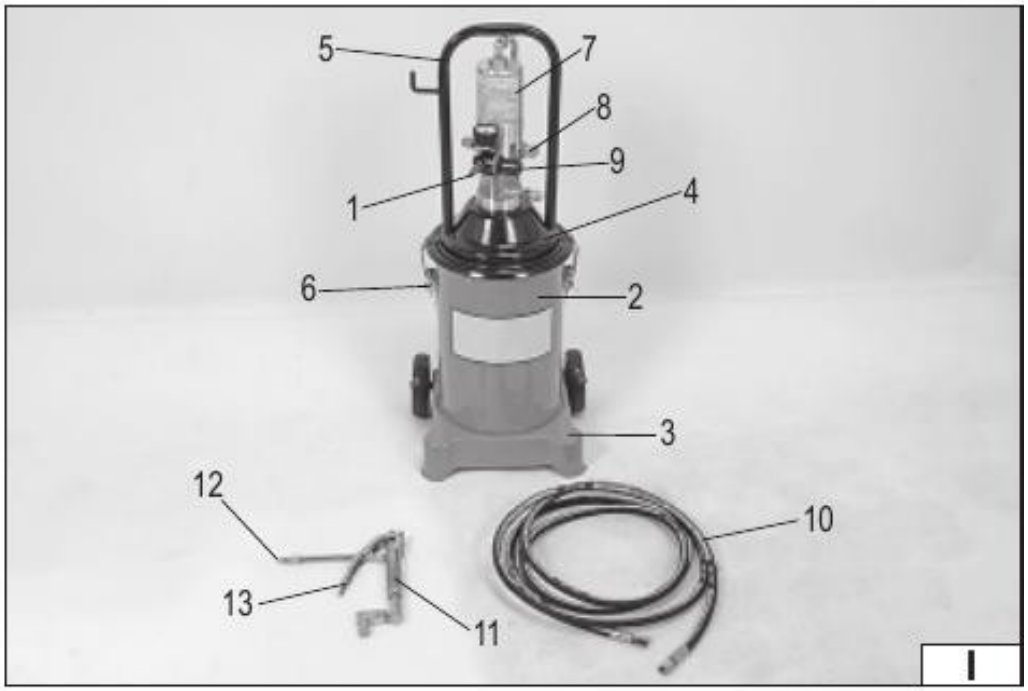
Мастильний пристрій можна використовувати лише для нанесення твердих мастил. Заборонено використовувати мастильний пристрій для нанесення рідких мастил, таких як, наприклад, олія. Заборонено використовувати мастила, які можуть негативно вплинути на гумові або пластикові ущільнення.

Переконайтеся, що джерело стисненого повітря створює правильний робочий тиск і забезпечує необхідну витрату повітря. Якщо тиск подаваного повітря занадто високий, використовуйте редукційний клапан із запобіжним клапаном. Пневматичний інструмент повинен підключатися через систему фільтрації та мастильного обладнання.
Це забезпечить чистоту повітря та його зволоження оливою. Перед кожним використанням перевіряйте стан фільтра та мастильного пристрою і, за потреби, очищайте фільтр або доливайте оливу в мастильний пристрій, якщо її рівень низький. Таким чином ви забезпечите належну роботу інструменту та подовжите термін його експлуатації.

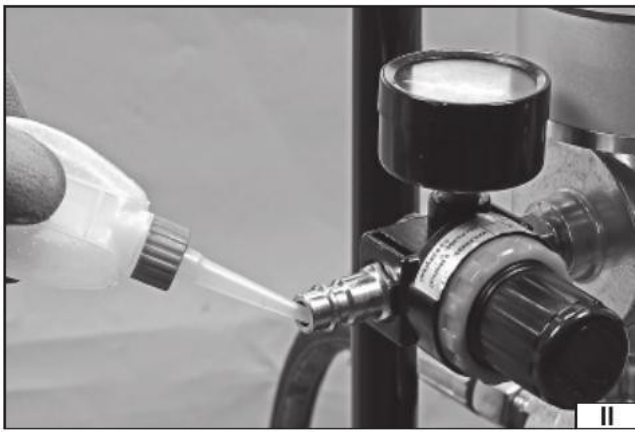
У разі значного навантаження інструмент може вилетіти та відскочити у бік оператора. Під час роботи необхідно зайняти таке положення, щоб ви могли ефективно протистояти цим силам.

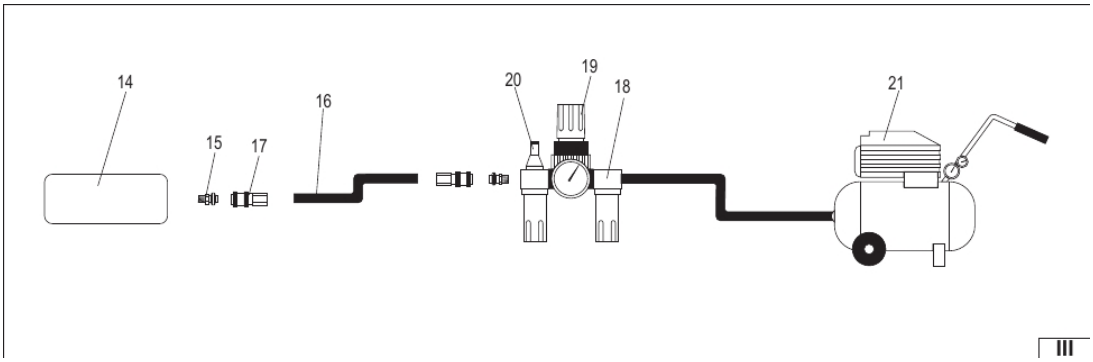
Завжди переконайтеся, що перед початком роботи вилучено всі ключі та інструменти, що використовуються для регулювання.

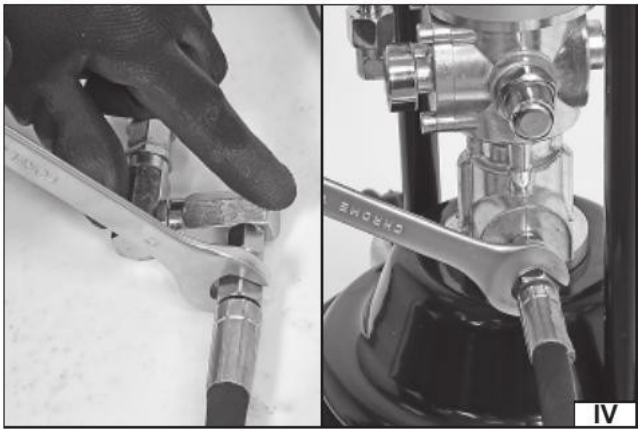
КОМПОНЕНТИ ВИРОБУ

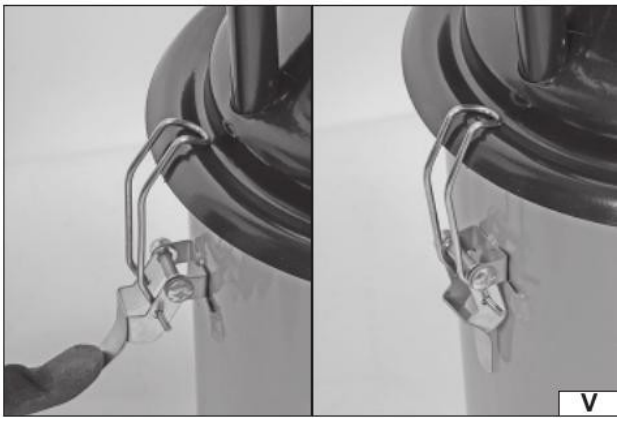


1. подача повітря
2. бачок для мастила
3. основа
4. кришка бака
5. ручка
6. засувка кришки
7. насос для мастила
8. амортизатор
9. регулятор тиску
10. шланг
11. пістолет
12. сопло пістолета
13. спусковий гачок пістолета
14. інструмент
15. хомут для шланга
16. шланг
17. з'єднувач шланга
18. мастильник
19. редукційний клапан
20. фільтр
21. компресор











ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

Перед кожним використанням інструменту переконайтеся, що жодна частина пневматичної системи не пошкоджена. Якщо ви виявили будь-які пошкодження, негайно замініть компоненти на нові, непошкоджені.

Перед кожним використанням пневматичної системи видаляйте конденсат зсередини інструменту, компресора та шланга.

ПРИМІТКА! Для живлення пневматичного інструменту використовуйте виключно стиснене повітря. Забороняється використовувати для цієї мети будь-які інші гази, особливо горючі.

Підключення інструменту до пневматичної системи

На малюнку показано рекомендований спосіб підключення інструменту до пневматичної системи. Таким чином ви забезпечите найефективніше використання інструменту та подовжите термін його експлуатації.

У вхідний отвір для повітря (II) нанесіть кілька крапель мастила з в’язкістю SAE 10, призначеного для пневматичного інструменту.

Потужність інструменту можна регулювати, змінюючи тиск повітря, що подається до інструменту. Заборонено перевищувати максимальний тиск, зазначений у таблиці технічних даних.

Підключіть інструмент до пневматичної системи за допомогою шланга з внутрішнім діаметром 10 мм / 3/8”. Переконайтеся, що шланг має міцність не менше 1,38 МПа. (III)

Увімкніть інструмент на кілька секунд і переконайтеся, що він не видає жодних незвичайних звуків та не вібрує.

Підготовка мастильного пристрою до роботи

Під'єднайте пістолет до мастильника за допомогою гнучкого шланга. Один з шлангових з’єднувачів накрутіть на пістолет (IV), а другий — на вихід насоса (IV). З’єднувальні гайки щільно та надійно затягніть за допомогою ключа. З’єднання повинні витримувати високий тиск і забезпечувати достатню герметичність для ефективної та безпечної роботи.

Відтягніть засувки, що утримують кришку бака для мастила (V), а потім, тримаючи за ручку, підніміть кришку бака (VI).
Заповніть резервуар мастилом до рівня, позначеного на резервуарі. Резервуар повинен бути рівномірно заповнений мастилом, а його поверхня має бути рівною. Це запобіжить перебоям у потоці мастила, спричиненим повітряними бульбашками.

Закріпіть кришку на резервуарі так, щоб поршень під кришкою спирався на поверхню мастила.

Густину мастила слід обирати відповідно до призначення та температури навколишнього середовища. Густина мастила може збільшуватися зі зниженням температури. Занадто густе мастило може знизити ефективність мастильного пристрою або навіть унеможливити його роботу.

ПРИМІТКА! Система змащування призначена для роботи виключно з твердим мастилом. Заборонено використовувати рідкі мастила, олії, бензин, розчинники або інші рідини. Закрийте засувки, що утримують кришку резервуара (V).

Підключіть мастильну систему до пневматичної системи відповідно до наведених вище інструкцій. За допомогою вбудованого манометра налаштуйте тиск повітря в межах, зазначених у технічних характеристиках. Щоб змінити тиск, витягніть поворотну ручку та поверніть її. Обертання у напрямку стрілки, позначеної «+», збільшує тиск, а обертання у напрямку стрілки, позначеної «-», зменшує тиск. Значення тиску відображається на шкалі манометра. Після налаштування робочого тиску натисніть ручку вниз, щоб її положення випадково не змінилося під час роботи.

Ручка кришки оснащена кріпленням, на яке можна повісити шланг і пістолет.

Розмотайте шланг, що з'єднує пістолет із мастильним пристроєм, на довжину, необхідну для роботи. Не рекомендується надмірно розмотувати шланг так, щоб він лежав на землі. Це зменшить ризик пошкодження шланга. Перед запуском мастильного пристрою перевірте маневреність пістолета та, за необхідності, відрегулюйте довжину розмотаного шланга.

Експлуатація інструменту

Направте сопло пістолета всередину ємності для відпрацьованого мастила, натисніть і утримуйте спусковий гачок пістолета. Зачекайте, поки мастило не почне витікати з
сопла пістолета. Зніміть тиск зі спускового гачка та переконайтеся, що мастило перестало витікати. Наведіть сопло пістолета на місце нанесення мастила та починайте роботу. Після завершення нанесення мастила спочатку відпустіть спусковий гачок пістолета, а вже потім відведіть сопло від місця нанесення мастила. Це дозволить уникнути втрат і забруднення мастила. За необхідності видаліть надлишки мастила з місця нанесення.

Рівень мастила в баку необхідно регулярно перевіряти під час роботи. Якщо під час роботи відбудеться переривання подачі мастила, це може призвести до пошкодження насоса.

ПРИМІТКА! Під час першого запуску інструменту або при його увімкненні після спорожнення чи заміни мастила цілком нормально, що між натисканням спускового гачка та виходом мастила з сопла пістолета проходить більше часу. Мастило має пройти весь шлях від резервуара через насос мастильного пристрою, далі по шлангу аж до виходу пістолета.

ПРИМІТКА! Під час заміни мастила рекомендується видалити всі залишки попереднього мастила з внутрішньої частини резервуара. Потім заповніть резервуар новим мастилом і увімкніть систему змащування, направивши сопло пістолета всередину окремої ємності. Тримайте спусковий гачок натиснутим, доки на виході пістолета не з’явиться нове мастило. Різні типи мастил можуть вступати у взаємодію при контакті та змінювати свої властивості.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Ніколи не використовуйте бензин, розчинник або будь-яку іншу легкозаймисту рідину для очищення інструменту. Пари можуть спалахнути, що може спричинити вибух інструменту та серйозні травми. Розчинники, що використовуються для очищення затискного патрона та корпусу інструменту, можуть розм’якшити ущільнювачі. Перед початком роботи ретельно висушіть інструмент.

Якщо ви виявили будь-яку несправність інструменту, негайно від’єднайте його від пневматичної системи.

Усі компоненти пневматичної системи мають бути захищені від забруднень. Забруднення, що потрапляють у пневматичну систему, можуть пошкодити інструмент та інші компоненти пневматичної системи.

Технічне обслуговування перед та після кожного використання

Від'єднайте інструмент від пневматичної системи.

Після кожного використання ретельно очистіть систему змащування, шланг та пістолет від залишків мастила. Внутрішня частина системи нанесення мастила зазвичай не потребує технічного обслуговування, оскільки мастило всередині системи змащування має достатні консерваційні властивості.

Перед кожним використанням впорскуйте через повітропровід невелику кількість консервуючої рідини (наприклад, WD-40).

Під’єднайте систему змащування до пневматичної системи та дайте їй попрацювати кілька секунд на низьких обертах. Це дозволить консервуючій рідині розподілитися всередині пневматичної системи змащувального пристрою та очистити її.

Знову від’єднайте інструмент від системи стисненого повітря.

Нанесіть невелику кількість масла з в'язкістю SAE 10 для пневматичного інструменту всередину інструменту через отвір для подачі повітря та отвори, призначені для цієї мети. Під'єднайте інструмент і дайте йому коротко попрацювати на низьких обертах.

Увага! Консервувальна рідина не може слугувати повноцінним мастилом.

Витріть надлишки масла, які могли витекти через вихідні отвори. Залишки масла можуть пошкодити ущільнення інструменту.

Усунення несправностей

Як тільки ви виявите будь-яку несправність, припиніть використання інструменту. Використання несправного інструменту може призвести до травмування. Будь-які ремонти або заміна деталей інструменту повинні виконуватися кваліфікованим персоналом в авторизованому сервісному центрі. У таблиці нижче наведено найпоширеніші несправності, з якими користувач може зіткнутися під час експлуатації мастильного пристрою.

Опис несправності	**Причини несправності**	**Можливе рішення**
Зупинка насоса (крім звичайної зупинки насоса в стані рівноваги).	Несправність зворотних клапанів насоса.	Зверніться до сервісного центру з мастильною системою.
З сопла пістолета не витікає мастило.	Неправильно встановлена кришка резервуара для мастила.	Встановіть кришку правильно.
	Забруднений вхід для мастила.	Очистіть вхід для мастила.
	Густина мастила занадто висока або занадто низька.	Замініть мастило.
	Забруднення клапана.	Перевірте та очистіть.
	Недостатня кількість мастила в резервуарі.	Долийте мастило в резервуар.
Витік повітря.	Зношені поршні насоса.	Зверніться до сервісного центру.
Занадто низька продуктивність мастильної установки.	Частково засмічена система подачі мастила.	Очистіть систему подачі мастила.
	Забруднені внутрішні частини пістолета.	Зверніться до сервісного центру.
	Забруднений клапан насоса.	Зверніться до сервісного центру.
Під час випуску повітря відбувається витік мастила.	Пошкоджені ущільнювачі.	Віднесіть мастильний пристрій до сервісного центру.

Мастило витікає з з'єднання пістолета.	Пошкоджені ущільнювачі з'єднання.	Віднесіть мастильну систему до сервісного центру.

Транспортування мастильного пристрою

Основа мастильного пристрою оснащена двома коліщатками, що полегшують транспортування на короткі відстані на робочому місці. Під час транспортування на великі відстані злийте мастило з бака та всієї системи, а потім дотримуйтесь наведених вище інструкцій з технічного обслуговування. Від'єднайте шланг і пістолет. Мастильне обладнання слід транспортувати у вертикальному положенні.

Зберігання мастильного пристрою

Перед зберіганням мастильного пристрою злийте мастило з резервуара, спорожніть всю внутрішню систему пристрою та проведіть технічне обслуговування.

Зберігайте мастильний пристрій у приміщенні в сухому та затіненому місці. Місце зберігання має бути захищене від несанкціонованого доступу, особливо від дітей.

Поводження з використаним інструментом

Використані інструменти належать до матеріалів, що підлягають переробці – їх не можна викидати у контейнери для побутових відходів, оскільки вони містять речовини, небезпечні для здоров’я людини та навколишнього середовища! Будь ласка, активно допоможіть нам відповідально використовувати природні ресурси та захищати навколишнє середовище, здавши використані інструменти до пункту збору використаних інструментів. З метою зменшення кількості відходів, що підлягають утилізації, їх необхідно повторно використовувати або переробити в іншу форму.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Код товару: PT00170
Модель: FF-08A-12L
Об’єм резервуара: 12 л
Ступінь стиснення: 50 : 1
Вихідний тиск: 30 – 40 МПа
Вхідний тиск повітря: 0,6 – 0,8 МПа Необхідна
витрата повітря: 300 л/хв. Витрата мастила:
0,85 л/хв.